MANUALE DI ISTRUZIONI

BANCO SEGA CON CARRELLO E ADATTORE FRESATRICE

Modello Fox F36-527C

Banco sega 254 mm (Modello F36-527C)

SOMMARIO

- Sicurezza Pag. 4
- Regole generali di sicurezza Pag. 5
- Regole supplementari di sicurezza per i banchi sega Pag. 7
- Regole di sicurezza per il puntatore laser Pag. 9
- Protezione dell'ambiente Pag. 9
- Simboli Pag. 10
- Collegamento alla corrente elettrica Pag. 11
- Uso conforme alle norme Pag. 12
- Caratteristiche tecniche Pag. 13
- Informazioni sul rumore Pag. 13
- Disimballo Pag. 14
- Descrizione del banco sega Pag. 18
- Assemblaggio della base Pag. 19
- Montaggio delle ruote sulla base Pag. 20
- Montaggio del piano di lavoro della sega sulla base Pag. 20
- Montaggio dell'estensione posteriore del piano di lavoro Pag. 21
- Montaggio dei supporti dello spingipezzo Pag. 21
- Montaggio dell'estensione laterale Pag. 21
- Montaggio del carrello Pag. 22
- Montaggio dei volantini di discesa, salita e inclinazione della lama Pag. 22
- Montaggio della lama Pag. 23
- Montaggio del coltello divisore Pag. 24
- Montaggio della guida parallela Pag. 24
- Fissaggio al suolo Pag. 25
- Avvio del banco sega Pag. 25
- Interruttore di protezione Pag. 25
- Frenatura della lama Pag. 25
- Pomello di bloccaggio della discesa e della salita della lama Pag. 26
- Volantino di discesa e di salita della lama Pag. 26
- Volantino di inclinazione della lama Pag. 26
- Regolazione del puntatore laser Pag. 27
- Goniometro Pag. 27
- Taglio trasversale Pag. 28
- Taglio inclinato trasversale Pag. 28
- Taglio obliquo Pag. 28
- Taglio composto Pag. 28
- Utilizzo della guida parallela Pag. 28
- Utilizzo dello spingipezzo Pag. 29
- Rifilatura inclinata Pag. 29
- Aspirazione delle polveri Pag. 29
- Manutenzione Pag. 30
- Anomalie di funzionamento Pag. 32
- Utilizzo come fresatrice Pag. 33
- Montaggio della fresatrice Pag. 35
- Assistenza Pag. 38

SICUREZZA

ATTENZIONE:
Quando si utilizzano utensili elettrici si dovrebbero sempre rispettare, oltre a quelle riportate in questo manuale, tutte le precauzioni base di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica e danni personali.
Leggere attentamente tutte queste istruzioni prima di utilizzare questo prodotto e conservarle scrupolosamente.
Le lavorazioni effettuate con un elettroutensile possono diventare pericolose per l'operatore se non vengono rispettate norme operative sicure ed adeguate. Come per qualsiasi macchina elettrica che ha un organo di lavoro in movimento, l'utilizzo dell'utensile comporta alcuni rischi. Se la macchina viene utilizzata come indicato su questo manuale, prestando la massima attenzione al lavoro che si sta facendo, rispettando le regole ed utilizzando gli adeguati dispositivi di protezione individuali, la probabilità di incidenti sarà quasi nulla. I possibili rischi residui sono relativi a:

1 – contatti diretti od indiretti con la scossa elettrica
2 – ferimenti per contatto con parti rotanti in movimento
3 – ferimenti per contatto con parti spigolose
4 – ferimenti per eiezioni di parti di utensile o di materiale in lavorazione
5 – danni causati dal rumore
6 – danni causati dall'inalazione di polveri pericolose
7 – ferimenti per utensili montati male

Le attrezzature di sicurezza previste sulle macchine, come le protezioni, i carter, gli spingipezzo, i dispositivi di ritenuta, i dispositivi di protezione individuale come gli occhiali, le maschere antipolvere, le protezioni auricolari, le scarpe e i guanti possono ridurre le probabilità di incidente. Anche la migliore protezione, però, non può proteggere contro la mancanza di buon senso e di attenzione. Abbiate sempre buon senso e prendete le precauzioni necessarie. Fate solo i lavori che ritenete siano sicuri. NON DIMENTICATE: la sicurezza è responsabilità di ognuno.
Questo utensile è stato concepito per un utilizzo ben preciso. DELTA France raccomanda di non modificarlo o di non utilizzarlo per scopi diversi rispetto a quelli per cui è stato costruito. Se avete dei dubbi relativamente ad applicazioni specifiche, NON utilizzate l'utensile prima di aver contattato DELTA France e aver ricevuto informazioni in merito.

LEGGETE E CONSERVATE QUESTO MANUALE

REGOLE GENERALI DI SICUREZZA

1. **Mantenete l'area di lavoro pulita**. Nelle zone o nei banchi di lavoro ingombri è più alta la probabilità di incidenti.

2. **Evitate** un ambiente pericoloso. **Non esponete gli utensili** alla pioggia e non utilizzateli in ambienti umidi o bagnati, per evitare i fenomeni di elettrolocuzione. Mantenete la zona di lavoro ben illuminata. **Non utilizzate** l'utensile in presenza di gas o di liquidi infiammabili.

3. **Collegate** il dispositivo di aspirazione della polvere. Se sono previsti dei metodi per il recupero della polvere, assicuratevi che questi dispositivi siano collegati e utilizzati correttamente.

4. **Tenete** gli estranei e i bambini lontani. Tutti gli estranei e i bambini devono mantenere una distanza di sicurezza dall'area di lavoro.

5. **Proteggetevi** dalle scariche elettriche. Evitate di entrare in contatto con delle superfici di messa a terra.

6. **Non maltrattate** il cavo elettrico. **Non tirate mai** il filo elettrico per scollegarlo dalla presa. Mantenete il cavo elettrico lontano dal calore, dall'olio e dagli spigoli vivi.

7. **Utilizzate** delle prolunghe elettriche previste per l'esterno. Quando l'utensile viene utilizzato all'esterno, utilizzate solamente delle prolunghe elettriche previste per l'esterno e che riportino delle indicazioni in merito.

8. **Siate vigili**. Osservate attentamente quello che fate, abbiate buon senso. Non utilizzate l'utensile quando siete affaticati.

9. **Non utilizzate** l'utensile se siete sotto l'effetto di medicinali, alcol, droghe.

10. **Evitate** l'avvio accidentale. Assicuratevi che l'interruttore sia nella posizione di arresto prima di collegare l'utensile.

11. **Indossate una tenuta appropriata**. Non indossate vestiti ampi o gioielli che possono impigliarsi nei pezzi mobili. Per il lavoro all'esterno sono particolarmente raccomandate le scarpe antiscivolo. Portate un mezzo di protezione per i capelli lunghi.

12. **Usate sempre i dispositivi di protezione personale:** portate gli occhiali di sicurezza e le mascherine nei casi in cui si producano polveri o trucioli. Indossate cuffie antirumore o tappi protettivi in ambienti rumorosi. Usate guanti quando si maneggiano particolari con spigoli vivi e taglienti.

13. **Non sbilanciatevi** sopra all'utensile. Mantenete sempre il vostro equilibrio.

14. **Chiedete** consigli a persone esperte e competenti se non avete familiarità con il funzionamento dell'utensile.

15. **Allontanate** gli utensili inutilizzati. Quando gli utensili non vengono utilizzati, devono essere sistemati in un luogo secco, chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini.

16. **Non forzate** l'utensile. La lavorazione sarà migliore e maggiormente sicura se l'utensile viene utilizzato al ritmo per il quale è stato concepito.

17. **Utilizzate** l'utensile appropriato. **Non forzate** un piccolo utensile a fare il lavoro di un utensile a utilizzo intensivo. Per esempio, non utilizzate una sega circolare per tagliare dei rami o dei ceppi.

18. **Fissate** il pezzo. Utilizzate per quanto possibile dei morsetti a vite o una morsa per bloccare il pezzo. E' più sicuro che servirsi delle sole mani.

19. **Mantenete** gli utensili in perfetto stato. Tenete gli utensili affilati e puliti in modo da ottenere un rendimento migliore e più sicuro. Seguite le istruzioni per lubrificare e sostituire gli accessori. Controllate regolarmente il cavo elettrico e sostituitelo se è danneggiato. Tenete le maniglie e le impugnature secche, pulite e prive di olio e di grasso.

20. **Scollegate** l'utensile dalla rete quando non è utilizzato, prima della manutenzione e della sostituzione degli accessori o utensili quali lame, punte, frese, ecc.

21. **Allontanate** le chiavi di serraggio e di regolazione. Prendete l'abitudine di verificare che le chiavi di serraggio e di regolazione siano state allontanate dall'utensile prima di avviarlo.

22. **Controllate** i particolari dell'utensile per verificare che non ci siano parti danneggiate. Prima di continuare ad utilizzare l'utensile, controllate tutti i dispositivi di sicurezza o qualsiasi altro pezzo che possa essere danneggiato in modo da assicurarvi che funzioni bene e che riesca ad effettuare il compito previsto. Verificate che i pezzi mobili siano ben allineati, non si blocchino e non siano rotti. Controllate anche il montaggio o qualsiasi altra condizione che può influenzare il funzionamento. Qualsiasi pezzo o qualsiasi protezione danneggiata deve essere riparata o sostituita da un centro di servizio post-vendita autorizzato. Non utilizzate l'utensile se l'interruttore non funziona correttamente.

23. **Utilizzate** l'elettroutensile, gli utensili e gli accessori nel modo e per gli scopi riportati in questo manuale; utilizzi e componenti diversi possono generare possibili rischi per l'operatore.

24. **Fate riparare** l'utensile da una persona competente. Questo utensile elettrico è conforme alle prescrizioni di sicurezza corrispondenti. Le riparazioni devono essere realizzate solo da persone qualificate che utilizzino ricambi originali, altrimenti potrebbero insorgere dei pericoli per l'utilizzatore.

REGOLE SUPPLEMENTARI DI SICUREZZA PER I BANCHI SEGA

1. **NON AVVIATE** la sega finché non è completamente assemblata e installata secondo le direttive del presente manuale.

2. **UTILIZZATE** sempre la protezione lama, il coltello divisore e lo spingipezzo per “tagliare completamente”. Con questa espressione si intende “tagliare interamente” il pezzo in tutto il suo spessore.

3. **TENETE** sempre il pezzo ben appoggiato alla guida obliqua o alla guida di taglio parallela.

4. **UTILIZZATE** sempre uno spingipezzo per fare avanzare il legno oltre la lama e in particolare per tagliare i pezzi piccoli. Per dettagli più specifici sullo spingipezzo, vedere le sezioni sul taglio in lungo in queste istruzioni.

5. **NON LAVORATE** mai a “mano libera”. Utilizzate sempre la guida obliqua o la guida di taglio parallela per posizionare e guidare il pezzo da tagliare.

6. **NON POSIZIONATEVI** mai nell’asse della lama. **TENETE** le mani distanti dalla traiettoria della lama.

7. **NON PASSATE** mai le mani dietro o sopra la lama ed evitate di assumere posizioni scomode con le mani e il corpo.

8. **ALLONTANATE** la guida di taglio parallela durante il taglio trasversale.

9. **NON UTILIZZATE MAI** la guida di taglio parallela come guida di tranciatura per il taglio trasversale.

10. **FATE** sempre avanzare il pezzo da tagliare contro la lama o l’utensile.

11. **NON TENTATE MAI** di sbloccare la lama senza prima arrestare l’utensile. Anche se volete interrompere il taglio, mettete l’interruttore in posizione di arresto e aspettate che la lama si fermi. Intervenite solo con lama ferma e in mancanza di alimentazione elettrica.

12. **EVITATE** di togliere pezzi di legno incastrati tra lama e asola con la lama in movimento. Spegnete la macchina e aspettate che la lama si fermi, poi intervenite.

13. **APPOGGIATE** su dei cavalletti le estremità dei grandi pezzi che fuoriescono lateralmente o posteriormente dal banco della sega.

14. **EVITATE** gli arretramenti violenti (pezzo che viene proiettato verso se stesso):

    A. lavorando sempre con una lama ben affilata e adatta al materiale da tagliare;
    B. controllando il parallelismo tra la guida e la lama;
    C. utilizzando sempre il coltello divisore, lo spingipezzo e la protezione della lama;
    D. non rilasciando il pezzo fino a quando non sia completamente tagliato;
    E. evitando pezzi storti o deformati che non hanno un lato rettilineo che permette di farli avanzare uniformemente lungo la guida.

15. **NON UTILIZZATE** mai dei solventi per pulire i pezzi in plastica. I solventi possono sciogliere o danneggiare il materiale. Utilizzate solamente uno straccio umido per pulire i pezzi in plastica.

16. **INSTALLATE** la sega in maniera **PERMANENTE** su una superficie in piano prima di utilizzarla.

17. **NON TAGLIATE** mai dei metalli o dei materiali che possano produrre della polvere pericolosa.

18. **UTILIZZATE** sempre il banco sega in un ambiente ben areato. Eliminate frequentemente la segatura. Rimuovete bene la segatura che si trova all'interno della sega per evitare il rischio di incendio.

19. **NON UTILIZZATE** delle lame danneggiate o deformate o lame in acciaio rapido ad alta lega (tipo HSS).

20. **UTILIZZATE** solamente delle lame raccomandate dal fabbricante, conformi alla norma EN 847-1.

21. **UTILIZZATE** lame adatte al materiale da tagliare e che abbiano marcata una velocità maggiore di quella della macchina. Quando si sostituisce la lama, verificare che il diametro esterno e il diametro del foro siano giusti, che la larghezza del taglio della lama non sia inferiore allo spessore del coltello divisore e che lo spessore del corpo lama non sia superiore a quella del coltello divisore. Trasportate sempre la lama all'interno della sua custodia.

22. **SOSTITUITE** l'inserto in plastica posto sul piano attorno alla lama, quando è usurato o danneggiato.

23. **UTILIZZATE** questo banco sega solamente per tagliare il legno e materiali simili.

24. **CONTROLLATE** regolarmente se il cavo di alimentazione è danneggiato, nel qual caso fatelo riparare da un centro servizio post-vendita autorizzato. Controllate regolarmente le prolunghe e sostituitele se sono danneggiate.

25. **COLLEGATE** un sistema di estrazione della polvere ed **USATE** protettori acustici e mascherina antipolvere.

REGOLE DI SICUREZZA PER IL PUNTATORE LASER

- Non guardate mai in direzione del puntatore laser.
- Non orientate il laser verso persone o animali.
- Non utilizzate il puntatore laser su materiali molto riflettenti. La luce riflessa è tanto pericolosa quanto quella diretta.
- Fate riparare il puntatore laser solamente da tecnici qualificati.
- Non toccate la lente del laser con degli oggetti duri.
- Pulite la lente del laser tramite una spazzola morbida e secca.
- L'eventuale sostituzione del puntatore va fatta con uno dello stesso tipo

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE, e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti", si precisa quanto segue:

- Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
- L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell' acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno.
- L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

ATTENZIONE!

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

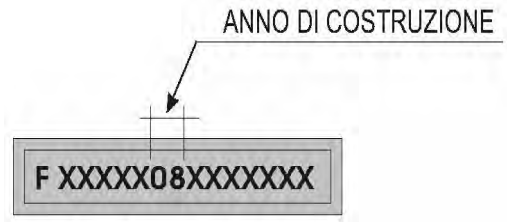
SIMBOLI

Leggere attentamente il manuale di istruzioni

Utilizzare dispositivi individuali di protezione (occhiali, maschera antipolvere e cuffie)

E’ vietato inserire le mani in questa zona, utensile in funzione. Pericolo di trascinamento/taglio

Indica il servizio sull’ utensile di un puntatore laser (vedi paragrafo REGOLE DI SICUREZZA PER IL PUNTATORE LASER)



Matricola/anno costruzione

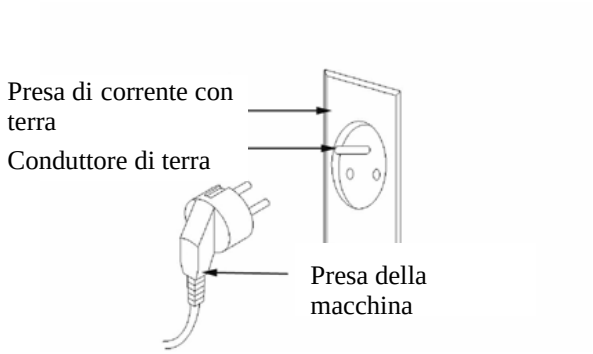
COLLEGAMENTO ALLA CORRENTE ELETTRICA

COLLEGAMENTO ELETTRICO

Per l'alimentazione della vostra macchina è necessaria una tensione alternata a 230 V 50 Hz con conduttore di terra. Assicuratevi che la vostra alimentazione abbia queste caratteristiche, che sia protetta da un interruttore differenziale e magnetotermico e che l'impianto di terra sia efficiente. Se la vostra macchina non funziona quando è collegata ad una presa, verificate attentamente le caratteristiche dell'alimentazione.

QUANDO UTILIZZATE LA FRESATRICE, dovete assolutamente utilizzare il dispositivo di alimentazione fornito con il kit fresatrice. Questa alimentazione permette di avviare indipendentemente la sega o la fresatrice.

ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA



In caso di cattivo funzionamento o di corto circuito dell'utensile, la messa a terra fornisce un cammino di minore resistenza alla corrente elettrica e riduce il rischio di scarica elettrica. Questo utensile è dotato di un cavo elettrico che possiede un conduttore di messa a terra e una spina con il contatto di terra. La spina deve essere collegata ad una presa corrispondente correttamente installata e messa a terra in conformità alle normative e disposizioni locali. Assicuratevi della bontà del vostro impianto di terra e che la vostra presa sia protetta a monte da un interruttore differenziale e magnetotermico.
Non modificate la spina fornita. Se non entra nella presa, fate installare una presa appropriata da un elettricista qualificato. Un collegamento mal fatto del conduttore della messa a terra dell'attrezzo può comportare il rischio di scarica elettrica. Il conduttore la cui guaina isolante è verde con o senza linea gialla è il conduttore della messa a terra. Se risulta necessaria la riparazione o la sostituzione del cavo di alimentazione, non collegate il conduttore di terra ad un morsetto sotto tensione.
Informatevi presso un elettricista qualificato o da una persona responsabile della manutenzione se non avete compreso o avete qualche dubbio sulle istruzioni della messa a terra.
Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito da centri assistenza autorizzati o da personale qualificato. Non fate funzionare l'utensile se il cavo di alimentazione è danneggiato.
Questo utensile è dotato di una spina che deve essere collegata ad una presa adeguata.

PROLUNGHE

Utilizzate solamente delle prolunghe a tre conduttori con una spina a 2 spinotti e contatto di terra e delle prese a due cavità e una terra corrispondenti alla presa dell'utensile. Quando utilizzate un utensile elettrico ad una distanza apprezzabile dall'alimentazione, assicuratevi di utilizzare una prolunga che abbia dimensioni sufficienti per trasportare la corrente di cui l'utensile ha bisogno. Una prolunga sottodimensionata provocherebbe una caduta di tensione elevata nella linea, con perdita di potenza e conseguente surriscaldamento del motore. Possono essere utilizzate solamente delle prolunghe che rispondono alle norme CE.

Lunghezza della prolunga: fino a 15 m
Dimensioni del filo: 3 x 2,5 mm²

Prima di utilizzare qualsiasi prolunga, verificate che non abbia dei fili scoperti e che l'isolante non sia tagliato o usurato. Riparate o sostituite immediatamente la prolunga danneggiata o usurata.

ATTENZIONE:
Le prolunghe devono essere sistemate fuori dalla zona di lavoro per evitare che possano entrare in contatto con i pezzi in lavoro, l'utensile o altri particolari della macchina e creare possibili rischi.

ATTENZIONE:
TENETE GLI UTENSILI E LE ATTREZZATURE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI

USO CONFORME ALLE NORME

Questa macchina è stata progettata e realizzata per il taglio trasversale e longitudinale del legno.
La lama può essere inclinata da 0 a 45°; con lama posizionata a 0° si può tagliare uno spessore di 80 mm, mentre con lama inclinata a 45° si può tagliare uno spessore di 55 mm.
La macchina è dotata di sufficiente stabilità, ma ha comunque la possibilità, in caso di necessità, di essere fissata al suolo.

LIMITI DI UTILIZZO

NON tagliate del legno con uno spessore superiore agli 80 mm.
NON tagliate il metallo, la pietra, la gomma, la plastica, il gesso, la lana di vetro, ecc.
NON tagliate ceppi o pezzi di legno di forma irregolare.
NON utilizzate per scanalare o modanare.
NON montate altri utensili o lame diverse.
NON utilizzate come una macchina portatile o una macchina non fissata.
NON modificate la macchina, i dispositivi di sicurezza, i protettori o gli interruttori.
NON utilizzate la macchina senza protezione o senza dispositivi di sicurezza.
NON utilizzate questa sega per fare delle scanalature cieche.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Potenza motore:	1500 W
Tensione di alimentazione e frequenza:	230 V - 50 Hz
Tipo di servizio:	continuo
Diametro della lama:	254 mm
Spessore corpo lama montato:	1,8 mm
Larghezza di taglio lama montata:	2,8 mm
Diametro del foro della lama:	30 mm
Velocità di rotazione:	4500 giri / min.
Cuneo spessore e larghezza asole:	2 mm – 6,2 mm
Altezza di taglio a 90°:	80 mm
Altezza di taglio a 45°:	55 mm
Dimensioni del piano di lavoro:	638 x 430 mm
Estensioni del piano di lavoro:	638 x 260 mm
Inclinazione lama:	da 0 a 45 °
Classe del puntatore laser:	1°
Potenza del laser:	< 111 mW
Peso netto:	38 Kg

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Il rumore emesso, misurato conformemente alle norme EN 61029, EN3744 e EN11201 è risultato essere:

- Livello di pressione acustica L_{pA} = 99,3 dB(A)
- Livello di potenza sonora L_{WA} = 112,3 dB(A)
- Incertezza della misura K = 3 dB

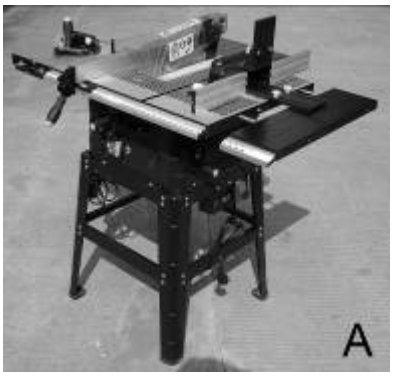
Si consiglia di indossare adeguati protettori acustici.

Le sorgenti del rumore della sega sono: il motore elettrico e la sua ventilazione, il riduttore ad ingranaggi, la lama e ovviamente il materiale da tagliare.
Per il motore e la sua ventilazione si consiglia di tenerlo controllato e pulire i passaggi dell'aspirazione, per le lame di utilizzare tipi silenziati e di tenerle sempre in perfetta efficienza e per il materiale da tagliare di usare le lame giuste e di tenere sempre ben bloccati i particolari da tagliare; per gli ingranaggi si deve solo verificare periodicamente il loro consumo controllando il loro gioco sulla lama.

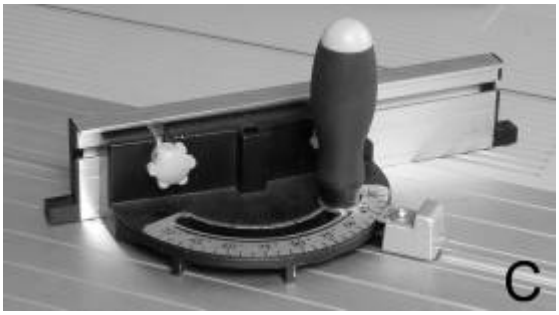
I valori indicati per il rumore sono livelli di emissione e non necessariamente livelli di lavoro sicuro. Mentre vi è una correlazione tra livelli di emissione e livelli di esposizione, questa non può essere usata con sicurezza per determinare se siano richieste o no ulteriori precauzioni. I fattori che influenzano il reale livello di esposizione del lavoratore includono la durata dell'esposizione, le caratteristiche dell'ambiente, altre sorgenti di rumore, per esempio il numero di macchine e altre lavorazioni adiacenti. Inoltre i livelli di esposizione possono variare da un paese a paese. Queste informazioni mettono comunque in grado l'utilizzatore della macchina di fare la miglior valutazione dei pericoli e dei rischi.

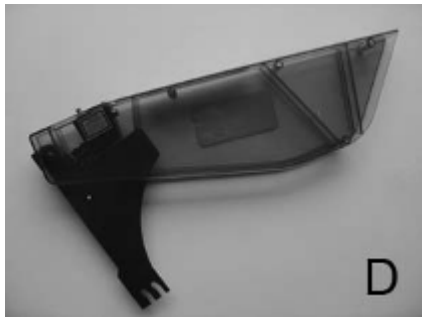
DISIMBALLO

Il vostro imballaggio comprende:



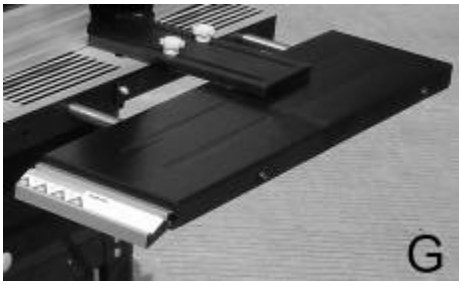
A. Sega circolare con carrello e adattatore fresatrice
B. Guida parallela

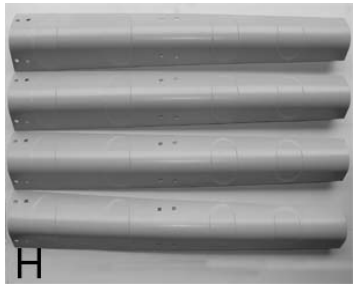




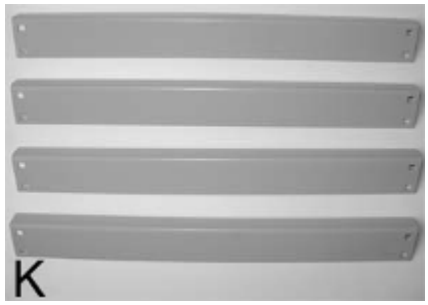
C. Goniometro
D. Protezione lama e coltello divisorio

E. Spingipezzo
F. Estensione posteriore del piano di lavoro

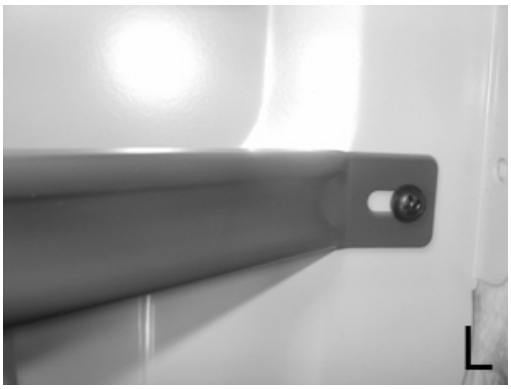


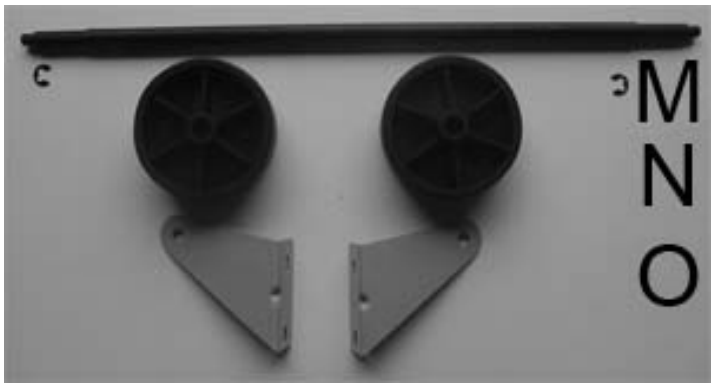


G. 1 x estensione del piano di lavoro laterale
H. 4 x piedi con pattini e gomma (non presenti nell'illustrazione sopra)

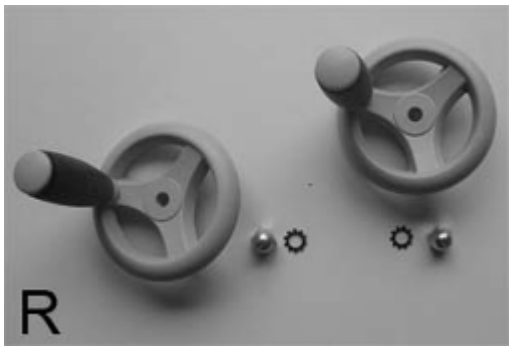


I. 2 x supporti superiori (corti)
J. 2 x supporti superiori (lunghi)
K. 4 x supporti medi

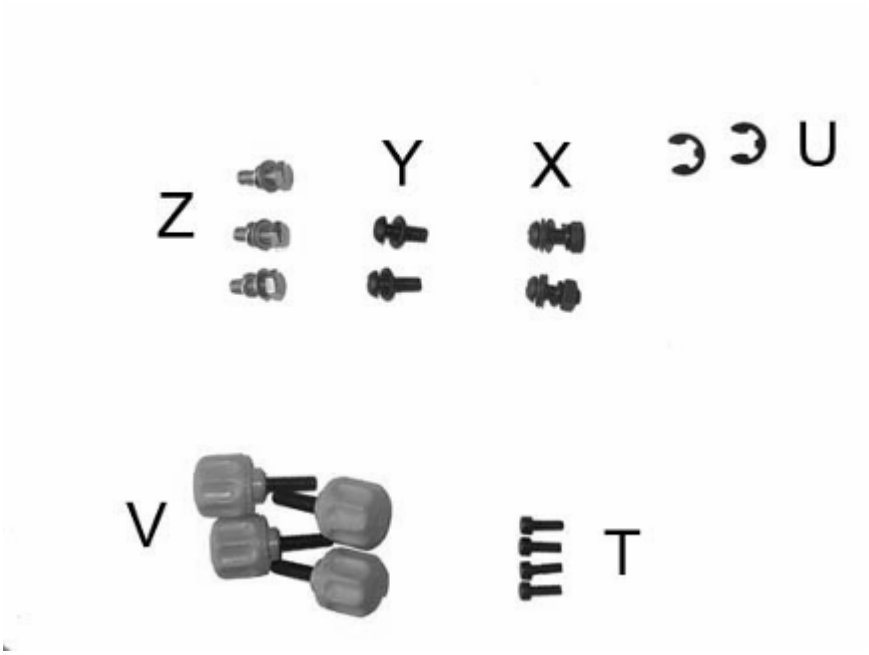




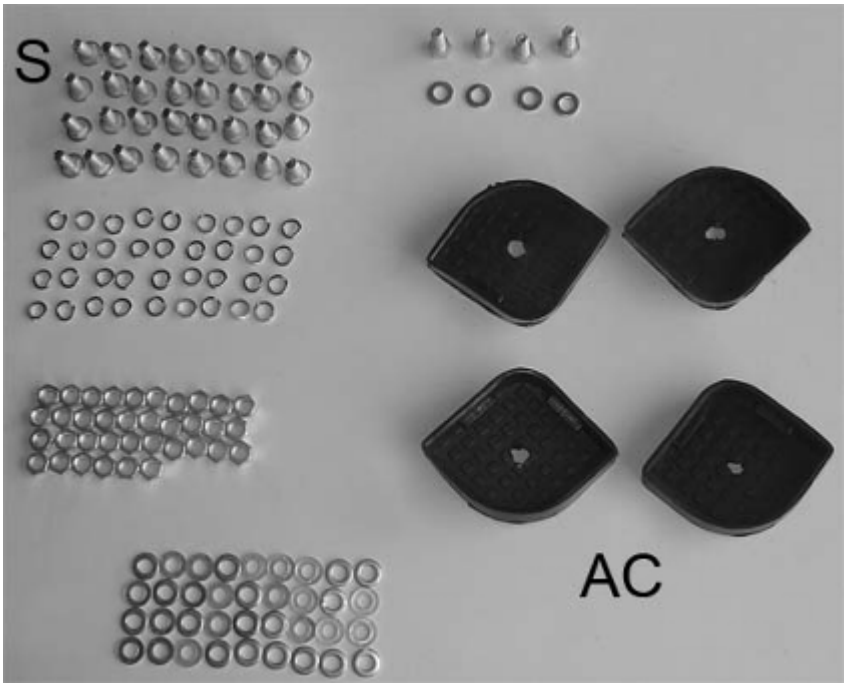
L. 2 x appoggi delle estensioni posteriori
M. Asse della ruota
N. 2 x ruote
O. 2 x supporti delle ruote



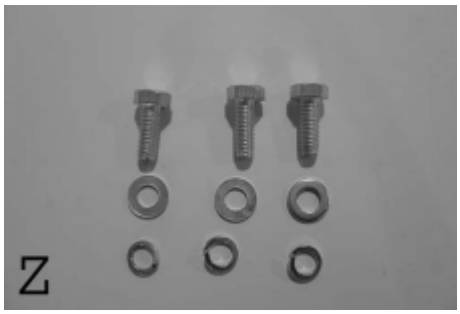
P. 2 x chiavi per il cambio della lama
Q. Chiave Allen
R. 2 x volantino (leve), fornite ciascuna con una rondella e un dado

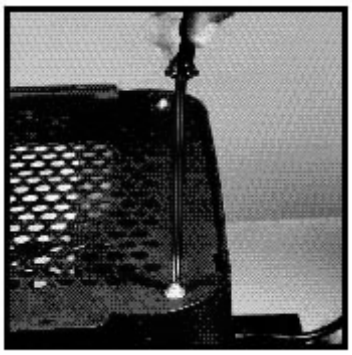


S. 32 x bulloni e dadi
T. 4 x viti a testa esagonale per il bloccaggio delle estensioni
U. 2 x anelli elastici (assi delle ruote)
V. 4 x viti di bloccaggio con bullone zigrinato per le estensioni laterali
W. 2 linguette con 4 viti per il supporto dell'asta
X. 2 x viti principali con due rondelle piatte, rondelle freno e dado (per il fissaggio degli appoggi sull'estensione posteriore del piano di lavoro)
Y. 2 x viti principali con rondella piatta e rondella freno (per il fissaggio degli angolari dell'estensione posteriore al corpo della sega circolare)

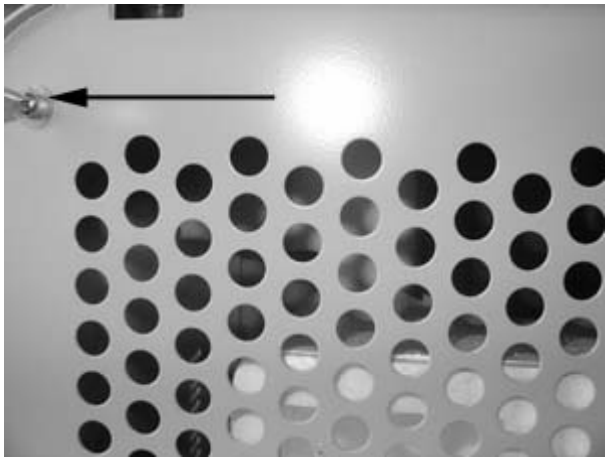


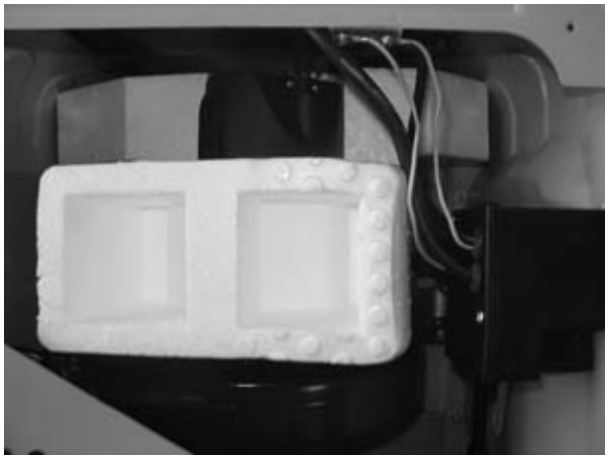
Z. 3 x viti M5 x 16 mm con 3 rondelle piatte e 2 rondelle freno (per attaccare l'estensione posteriore del piano di lavoro)
AC. Pattini in gomma x 4





1. **Capovolgete la tavola e il corpo del tavolo su un pezzo di cartone al fine di proteggerne la superficie.**
2. **Levate le 4 viti di sicurezza situate sul basamento in modo da poter togliere la piastra inferiore.**
3. **Togliere il cartone e il poliestere di protezione posto intorno al motore e alla lama (protezione necessaria per il trasporto).**
4. **Infine, riposizionate la piastra inferiore e riavvitate le 4 viti di fissaggio.**





Togliere la sega e tutti i vari componenti dall'imballo, verificare che non manchi nulla e che non ci sia niente di danneggiato.
Nel caso fossero presenti parti difettose o rovinate non utilizzarle per non compromettere l'efficienza e la sicurezza dell'utensile. Rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato per la sostituzione dei particolari difettosi.
Per rendere perfettamente funzionante il banco sega devono essere montati vari particolari, per i quali viene data una dettagliata spiegazione nel seguito.
Si consiglia di leggere attentamente le istruzioni di montaggio e di seguirle alla lettera.

DESCRIZIONE DEL BANCO SEGA

1. Interruttore avvio / arresto
2. Volantino di inclinazione della lama
3. Pomello di bloccaggio della lama
4. Spingipezzo
5. Goniometro
6. Lama

Fig.1

7. Coltello divisore
8. Protezione della lama
9. Guida parallela
10. Impugnatura di regolazione e di bloccaggio della guida parallela
11. Manopola di salita e discesa

ASSEMBLAGGIO DELLA BASE

ATTENZIONE: Scollegate sempre la sega dalla presa della corrente prima di qualsiasi lavoro di manutenzione o di montaggio sulla vostra sega circolare.
Durante il montaggio della base, vi consigliamo di stringere le viti solo per metà fino all'assemblaggio definitivo della stessa.

- Utilizzate 4 bulloni e dadi (S) per fissare il supporto mediano (fig. K) marcato D tra i due piedi della sega marcati A (fig. H).
- Fissate un secondo supporto D (fig. K) al secondo paio di piedi della sega (H).
- Utilizzate 8 bulloni e dadi (S) per fissare e mantenere i due ultimi supporti (K) ai piedi della sega marcati A (fig. H).

- Utilizzate 4 bulloni e dadi (S) per attaccare ogni traversa lunga superiore marcata B (fig. J) sulla parte alta della base.
- Per il fissaggio dei supporti superiori corti (I), utilizzate nuovamente 4 bulloni e dadi (S) e procedete nella stessa maniera utilizzata per il pezzo precedente.
- Stringete tutti i bulloni e posizionate la base sui suoi 4 piedi.

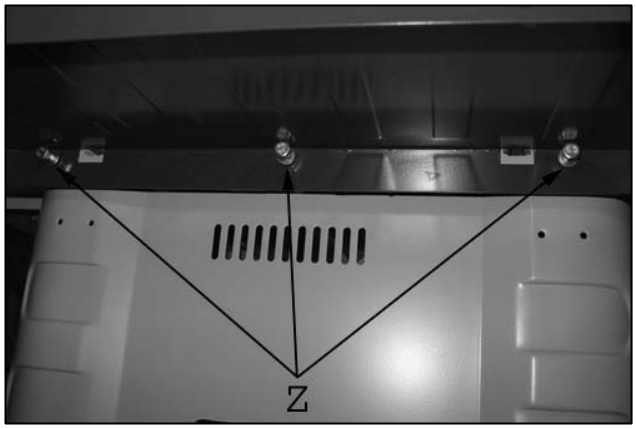
MONTAGGIO DELLE RUOTE SULLA BASE

1. Fissate i supporti di bloccaggio delle ruote (O) sui montanti del basamento (H) utilizzando le viti M6x16 mm con le rondelle e i dadi.
2. Attaccate le ruote all'asse (M) poi montate l'asse tra i supporti di bloccaggio delle ruote (O).
3. Aggiungete un anello elastico (U) ad ogni estremità dell'asse, in modo da mantenere le ruote nella loro sede.

MONTAGGIO DEL PIANO DI LAVORO DELLA SEGA SULLA BASE

1. Assicuratevi che la lama sia completamente rientrata nel piano.
2. Posizionate il piano della sega sul basamento.
3. Allineate i fori del basamento con i fori corrispondenti situati sulla base della sega circolare.
4. Fissate la sega circolare al basamento utilizzando 4 viti M6x16 mm con le rondelle e i dadi (T).
5. Stringete completamente.

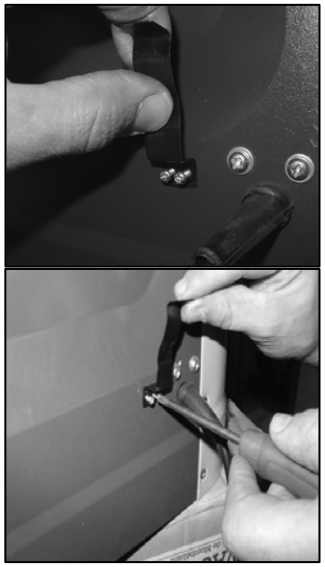
MONTAGGIO DELL'ESTENSIONE POSTERIORE DEL PIANO DI LAVORO



1. Utilizzate le 3 viti M5 x 16 mm, ognuna con una rondella e una rondella freno (Z) per fissare l'estensione (F) al piano di lavoro del banco sega.

2. Utilizzate le due viti M5 x 20 mm con le rondelle per fissare i pezzi di appoggio (L) sul telaio del banco sega.
3. Utilizzate le due viti M5 x 20 mm con le rondelle e i dadi per fissare i pezzi di appoggio sull'estensione posteriore (F).

MONTAGGIO DEI SUPPORTI DELLO SPINGIPEZZO



1

2

Per montare i supporti dello spingipezzo, osservate le seguenti foto.

3

MONTAGGIO DELL'ESTENSIONE LATERALE

1. Fate scivolare le barre dell'estensione laterale (G) sul piano del banco sega.

N.B.:

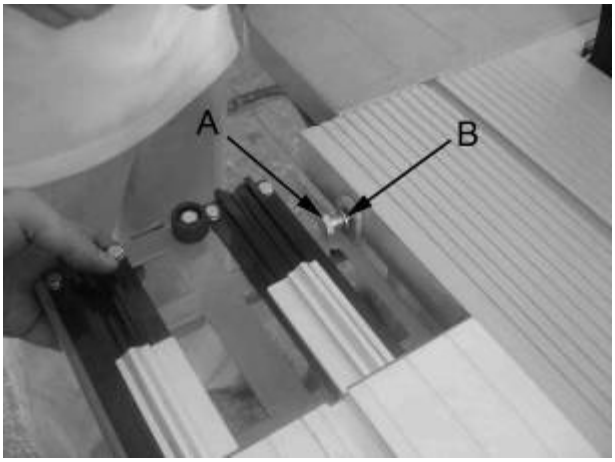
2. Per evitare che l'estensione esca dal piano, avvitate le viti a testa esagonale sulle barre di guida con una chiave Allen.

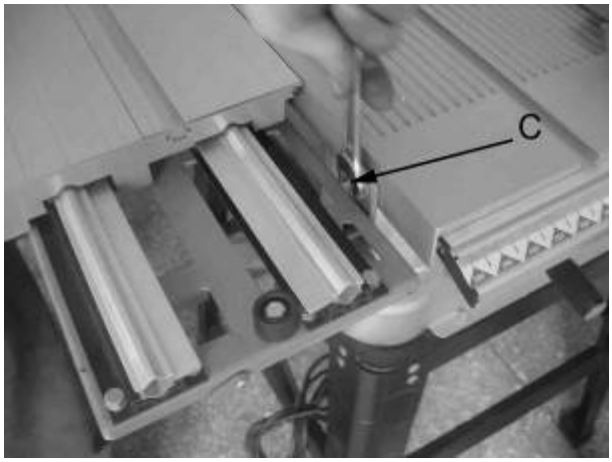
Avvitate le due viti zigrinate per bloccare l'estensione laterale.

MONTAGGIO DEL CARRELLO

Questo banco sega è dotato di un carrello che permette di bloccare i pezzi da lavorare durante la tranciatura.

1. Questo carrello deve essere montato sulla sinistra della macchina. Per fissarlo, utilizzare le viti a testa esagonale (A) e le rondelle (B).
2. Utilizzate una chiave piana (C) di 14 mm per avvitare queste due viti.

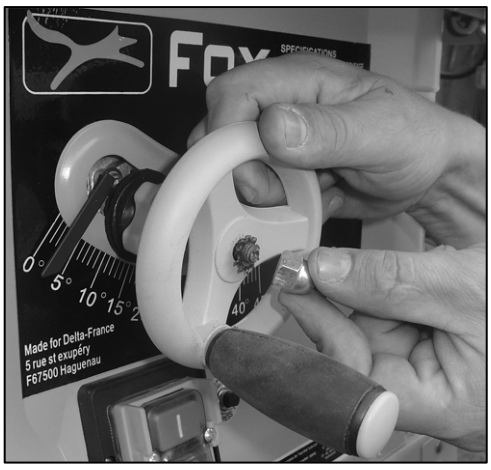




3. Prima di bloccare le viti, assicuratevi che il carrello sia situato a 1 mm al di sopra del piano di lavoro. Questa posizione evita che il pezzo da lavorare sfreghi contro il piano durante lo spostamento.
4. Controllate che il carrello sia in posizione orizzontale, poi stringete le viti.

MONTAGGIO DEI VOLANTINI DI SALITA E DISCESA DELLA LAMA E DI INCLINAZIONE DELLA LAMA

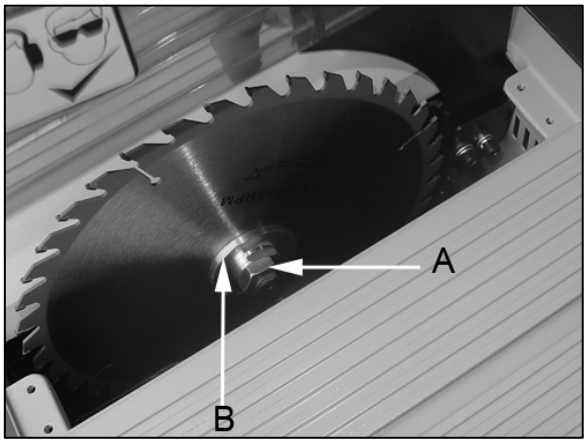
1. Montate il volantino sull'asse nella parte anteriore della macchina. Montate la rondella di arresto e il dado cieco. Stringete il dado di arresto della manopola.
2. Montate il volantino di inclinazione. Montate la rondella di arresto e il dado cieco. Stringete il dado di bloccaggio della manopola. Capovolgete il banco sega in modo che si trovi in posizione di lavoro.



MONTAGGIO DELLA LAMA

AVVERTENZA: Spegnete l'interruttore e scollegate la sega dalla corrente, togliendo la spina del cavo dalla presa di corrente prima di qualsiasi regolazione, riparazione, manutenzione o sostituzione della lama.

1. Svitate la vite che fissa la protezione al coltello divisore e togliete l'inserto della tavola svitando le 8 viti a testa piana Philips (Fig. 9).
2. Dopo aver sbloccato il volantino di salita della lama, ruotatela in senso antiorario per spostare l'asse della lama nella posizione più alta. Togliete il dado di fissaggio della lama (A) e la flangia esterna (B). Successivamente montate la lama (i denti devono essere orientati verso il fronte). Fissate la lama con la flangia e il dado.
3. Controllate che la lama sia perfettamente fissata, che il coltello divisore sia allineato e alla giusta distanza dalla lama (vedi regolazione del coltello), poi rimontate l'inserto della tavola.
4. Rimontate la protezione della lama: posizionate la protezione sulla parte alta del coltello divisore in modo che il foro della protezione sia perfettamente allineato con quello del coltello divisore e fissatela con la vite e il dado.
5. Fare girare la lama a mano per verificare che non ci siano interferenze.
6. Collegate la macchina e avviatela un istante senza utilizzarla direttamente con il materiale da tagliare, per verificare che non ci sia nessun problema.

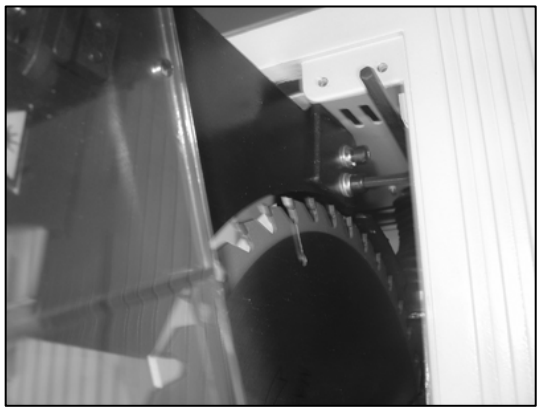


PERICOLO : SOSTITUITE SEMPRE L'INSERTO DEL PIANO SE É DANNEGGIATO O TAGLIATO

MONTAGGIO DEL COLTELLO DIVISORE

AVVERTENZA: Spegnete l'interruttore e scollegate la sega dalla corrente, togliendo la spina del cavo dalla presa di corrente prima di qualsiasi regolazione, riparazione, manutenzione o sostituzione della lama.

1. Svitate parzialmente le 2 viti a testa esagonale situate sul supporto posteriore del coltello divisorio.
2. Inserite il coltello divisore tra le due placche del metallo, in modo che le due viti a testa esagonale passino nelle due fessure del coltello divisore. Non stringetele completamente per il momento.
3. Regolate il coltello in modo che ci sia uno spazio tra 2 e 5 mm tra la lama e il coltello divisore e controllate anche l'allineamento del coltello divisore con la lama tramite un righello.
4. Stringete le viti esagonali. Successivamente controllate di nuovo che la lama sia perfettamente fissata e rimontate l'inserto del piano di lavoro.
5. Successivamente montate la protezione della lama come illustrato nella figura. Posizionate la protezione sulla parte alta del coltello divisore in modo che il foro della protezione sia perfettamente allineato con quello del coltello divisore. Introducete la vite e stringete il dado di arresto.



PERICOLO: La protezione della lama deve essere sempre posizionata durante tutte le lavorazioni di taglio per evitare qualsiasi rischio di contatto con la lama.
Si solleva automaticamente al momento del passaggio del pezzo di legno sulla lama.

MONTAGGIO DELLA GUIDA PARALLELA

Il profilato della guida parallela può essere montato in due modi. Per montarlo, allentate le due viti di supporto della guida, poi fate scorrere il profilato e stringete le viti.
Per bloccare la guida parallela, azionate la manopola di bloccaggio verso il basso. Assicuratevi sempre che la guida parallela sia perfettamente bloccata prima di iniziare a lavorare.
Per togliere la guida parallela, rialzate la manopola verso l'alto.

FISSAGGIO AL SUOLO

Il fissaggio al suolo può essere fatto utilizzando 4 tasselli per cemento.
Si fanno 4 fori nel cemento in corrispondenza dei 4 fori presenti nei piedi del basamento e con 4 tasselli si fissa la macchina.

AVVIO DEL BANCO SEGA

PERICOLO: Prima di avviare la macchina assicuratevi che non ci sia nessun oggetto sul piano di lavoro, che il coltello divisore sia ben posizionato e che la protezione della lama sia montata, integra e perfettamente funzionante.

Premete il pulsante ON (verde) per avviare la macchina
Premete il pulsante OFF (rosso) per arrestare la macchina.

L'interruttore utilizzato su questo utensile è del tipo a "minima tensione" ed impedisce il riavviamento automatico della sega in caso di ripristino dell'energia elettrica dopo un'interruzione; quindi quando si verificano interruzioni di energia elettrica la sega si ferma e per farla ripartire si deve premere nuovamente il pulsante verde.

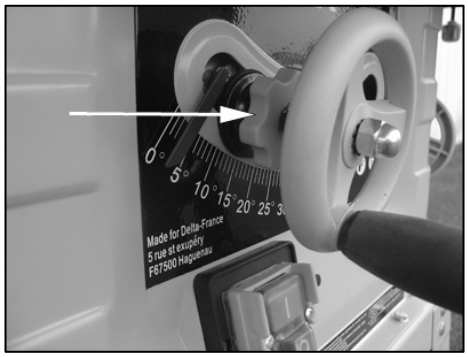
INTERRUTTORE DI PROTEZIONE

Questa macchina è dotata di un interruttore termico di protezione che interviene fermando la sega in caso di sovraccarico, per evitare di bruciare il motore ed è posizionato a lato dell'interruttore.
Quando interviene fa scattare l'interruttore e ferma la sega. A questo punto si deve lasciare raffreddare la macchina qualche minuto, poi premere il pulsante di ripristino manuale e successivamente il tasto verde dell'interruttore per fare ripartire la lama. Se non parte aspettare ancora qualche altro minuto e riprovare.
Se la macchina continua a non avviarsi, scollegatela dalla presa di corrente e controllate il cavo elettrico e i collegamenti.
Le cause di interventi frequenti dell'interruttore di protezione sono da ricercare in un utilizzo troppo pesante della macchina, che si verificano quando si vuol utilizzare un avanzamento troppo elevato o quando si usano lame di scarsa qualità o senza affilatura.

FRENATURA DELLA LAMA

Questo utensile è dotato di un freno elettrico che ferma la lama in meno di 10 secondi dal momento in cui si preme il tasto arresto.
Controllare periodicamente l'efficienza della frenatura; se non funzionante portarla in un centro assistenza.

POMELLO DI BLOCCAGGIO DEL VOLANTINO DI SALITA E DI DISCESA DELLA LAMA

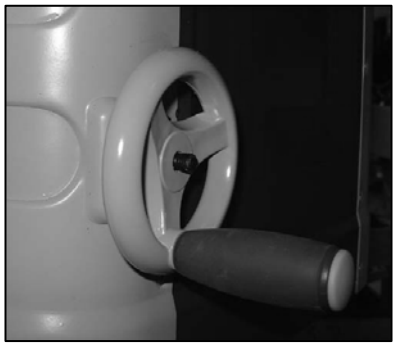


Questo dispositivo permette di bloccare il volantino di discesa e di salita della lama.
Per allentare il pomello, ruotatelo in senso antiorario. Per le operazioni di inclinazione o di regolazione della lama, allentate questo pomello. Al contrario, prima di ogni operazione di taglio, assicuratevi che il pomello e il volantino di discesa e di salita della lama siano perfettamente bloccati.

VOLANTINO DI DISCESA E DI SALITA DELLA LAMA

Questo volantino serve a far salire e scendere la lama. Allentate il pomello, ruotate il volantino in senso orario per far scendere la lama e in senso antiorario per farla salire e quindi riboccare il pomello.

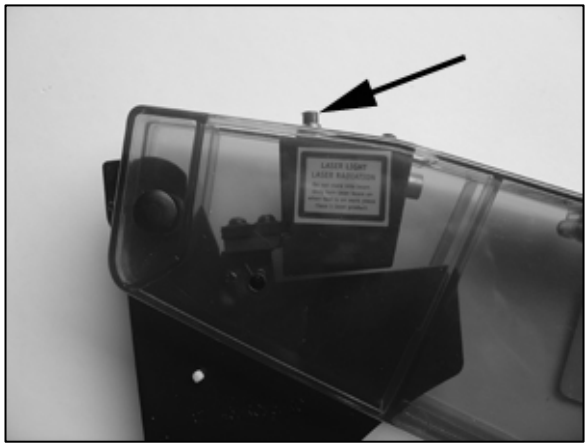
VOLANTINO DI INCLINAZIONE DELLA LAMA

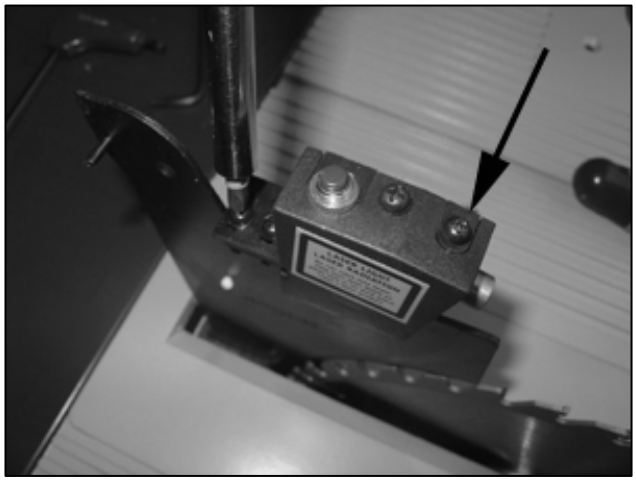


Questo volantino serve a far inclinare la lama (Fig. 21). Ruotatelo in senso orario per inclinare la lama verso sinistra. Ruotatelo in senso antiorario per riportare la lama in posizione a 90°. Assicuratevi di aver allentato il pomello situato all'altezza del volantino di salita e discesa della lama prima di inclinare la lama e assicuratevi di averlo bloccato una volta definita la posizione.

REGOLAZIONE DEL PUNTATORE LASER

1. Al fine di regolare il raggio del laser, prendete prima di tutto un pezzo di legno rettangolare di circa 100 mm di larghezza e 300 mm di lunghezza. Tracciate una linea parallela su un lato del pezzo di legno a circa 10 mm dal bordo.
2. Posizionate il goniometro su 0°. Poi appoggiate il pezzo di legno al goniometro.





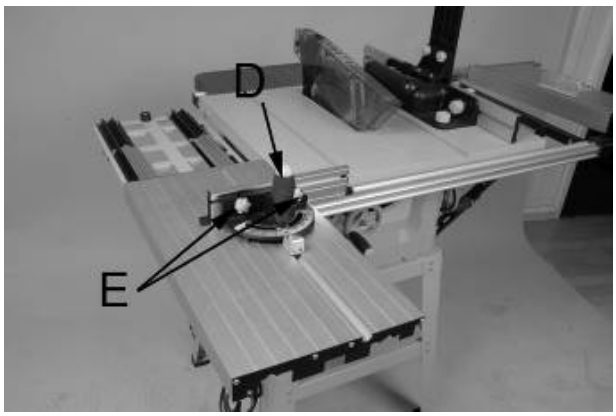
3. Mantenendo il pezzo perpendicolare alla lama grazie al goniometro, spostatelo in modo che i denti della lama tocchino il tratteggio
4. Avviate il laser.
5. Svitate leggermente le due viti per regolare il laser. Potete regolare il laser anche allentando la vite indicata dalla freccia situata sulla scatola del laser (*vedere sotto*).
6. Ruotate e muovete il corpo del laser in modo che il tratto del laser si sovrapponga al tratto di taglio sul pezzo.

N.B.: Potete regolare il laser o sul tratto di taglio o sul centro della lama a seconda della visualizzazione che desiderate durante l'utilizzo.

7. Stringete le viti di regolazione del laser.
8. Controllate la regolazione del laser e regolatelo nuovamente se necessario.

GONIOMETRO

Il goniometro in dotazione con la macchina si blocca nel carrello all'angolo desiderato azionando la manopola (D).
Stringendo la manopola (D) in senso orario, la guida si blocca nel binario nella posizione desiderata.
I due pomelli zigrinati (E) permettono di far scivolare la guida di appoggio in alluminio.



TAGLIO TRASVERSALE

Tagliare trasversalmente consiste nel tagliare perpendicolarmente al senso delle fibre del legno. Per il taglio trasversale, utilizzate il goniometro a 0°. Prima di utilizzare il goniometro, assicuratevi che sia bloccato sull'angolo desiderato.

TAGLIO INCLINATO TRASVERSALE

Per i tagli inclinati, regolate l'angolo di taglio del goniometro allentandone e stringendone la vite, e addossatevi il pezzo di legno da lavorare. Utilizzate il goniometro sul lato nel quale non rischia di interferire con la protezione della lama.

TAGLIO OBLIQUO

Il taglio obliquo è come un taglio trasversale ma con la lama inclinata ad un certo grado. Regolate la lama sull'angolo desiderato. Utilizzate il goniometro in una delle scanalature in modo che esso non interferisca con la protezione della lama.

TAGLIO COMPOSTO

Il taglio composto è la combinazione di un taglio inclinato ed obliquo. Il taglio viene realizzato ad un angolo diverso da 90° sia rispetto alla superficie di riferimento del piano di lavoro che rispetto alla lunghezza del pezzo.

UTILIZZO DELLA GUIDA PARALLELA

Il lavoro di rifilatura consiste nel tagliare il legno nel senso delle fibre.
La guida parallela deve essere utilizzata per tutte le lavorazioni di rifilatura. Non rifilate mai un pezzo di legno senza che la guida parallela sia perfettamente bloccata in posizione sul piano di lavoro. La guida parallela può essere posizionata su entrambi i lati del piano di lavoro.
Tutti i tagli di rifilatura con lama inclinata o no devono essere effettuati utilizzando la guida parallela.
Posizionate la guida parallela sulla larghezza di taglio desiderata e stringete la manopola di bloccaggio. Prima di iniziare a rifilare controllate che la guida sia parallela alla lama e che il coltello divisore sia perfettamente allineato con la lama.
Per la rifilatura dei pezzi grandi o dei pannelli utilizzate sempre dei carrelli per sostenere i pezzi di legno. Esercitate una leggera pressione e utilizzate sempre lo spingipezzo fino a che il pezzo non sia perfettamente tagliato.

UTILIZZO DELLO SPINGIPEZZO

E’ necessario utilizzare sempre uno spingipezzo se le vostre mani si trovano a meno di 125 mm dalla lama.
Lo spingipezzo è un attrezzo di sicurezza che vi permette di mantenere sempre le vostre mani e dita lontane dalla lama. Impugnando lo spingipezzo e appoggiando la sua scanalatura sullo spigolo del pezzo da lavorare, è possibile spingere il pezzo da tagliare contro la lama, mantenendo le mani lontane dalla zona pericolosa della lama. La realizzazione di uno spingipezzo con un pezzo di legno è semplice; l’ importante è che il suo spessore sia inferiore alla larghezza del pezzo da tagliare e che sia lungo almeno come quello dato in dotazione.

RIFILATURA INCLINATA

Per rifilare degli spessori di larghezza inferiore o uguale a 150 mm, utilizzate la guida parallela solo a destra della lama e utilizzate lo spingipezzo per spingere il pezzo fino a che questo non sia completamente tagliato.

ASPIRAZIONE DELLE POLVERI

Collegare l’aspiratore sull’uscita posteriore della macchina.
Un dispositivo di estrazione appropriato o un aspiratore esterno possono essere collegati alla macchine; nella parte posteriore del basamento c’è l’attacco per il tubo di aspirazione.

Collegare sempre il banco sega ad un sistema di estrazione esterno, perché le polveri di molti tipi di legni possono essere dannose per la salute dell’operatore.

L’efficacia di aspirazione misurata è del 45% nei test realizzati secondo le norme EN61029-2-1;2002**.**
Si raccomanda di usare sempre un aspiratore per l’eliminazione delle polveri durante il lavoro e anche di procedere alla fine di un lavoro o in maniera sistematica ad un’accurata pulizia per eliminare tutta la polvere che si accumula all’interno.

MANUTENZIONE

AVVERTENZA: Spegnete l'interruttore e scollegate la sega dalla corrente, togliendo la spina del cavo dalla presa di corrente prima di qualsiasi regolazione, riparazione, manutenzione o sostituzione della lama.

Qualsiasi danneggiamento delle protezioni, o anomalia riscontrata nel funzionamento o nel corso del controllo della sega deve essere riparato immediatamente da personale qualificato per quel tipo di intervento.
Prima di ogni utilizzo verificate che le protezioni e le sicurezze siano perfettamente efficienti e al termine del lavoro fare una pulizia generale della macchina, eliminando polvere e segatura.
Nel caso di un uso intensivo del banco sega, le periodicità delle verifiche potrebbero essere :

1. Quotidianamente

Aspirare la segatura che potrebbe accumularsi all'interno della macchina e pulire le apertura di ventilazione del motore.
Mantenere la protezione della lama sempre perfettamente scorrevole.

2. Settimanalmente

Mantenere scorrevole la salita-discesa e l'inclinazione da 0 a 45° del gruppo lama.

3. Mensilmente

Verificare il tempo di fermata della lama; se superiore a 10 secondi portare ad un centro assistenza.
Verificare la rumorosità del motore e il consumo delle spazzole. (Fig.30)
Verificare l'integrità del cavo di alimentazione.
Verificare il gioco degli ingranaggi e, se riscontato eccessivo, farli sostituire da un centro assistenza.

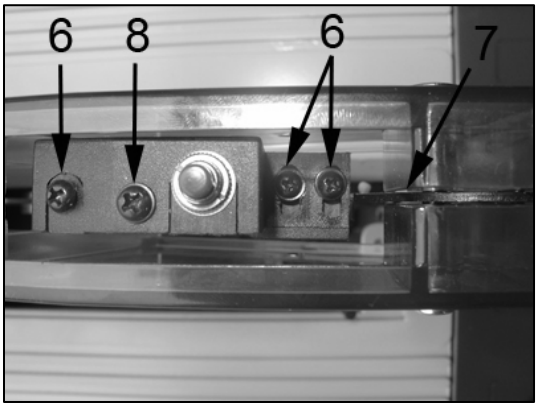
CONTROLLO E SOSTITUZIONE DELLE SPAZZOLE DEL MOTORE

1. Scollegate la macchina dalla presa di corrente.
2. Capovolgete la macchina su un pezzo di cartone.
3. Togliete la piastra inferiore svitando le 4 viti.
4. Svitate i coperchi delle spazzole del motore con un cacciavite adeguato. Uno dei carboni si trova sul lato opposto del motore.
5. Estraete i carboni usurati. Ogni carbone deve avere una lunghezza minima di 6 mm.
6. Inserire i nuovi carboni nel porta-carbone. Le due linguette della parte metallica superiore del carbone devono essere posizionate nella guida del porta-carbone.
7. Riavvitate i coperchi dei carboni.
8. Controllate il corretto funzionamento del motore.

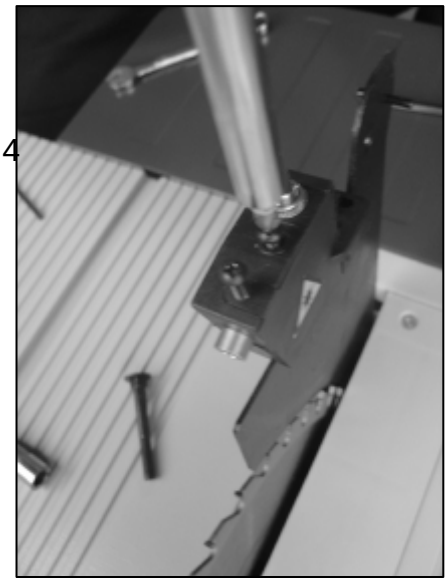
SOSTITUZIONE DELLE PILE DEL LASER

1. Scollegate la macchina dalla presa di corrente.

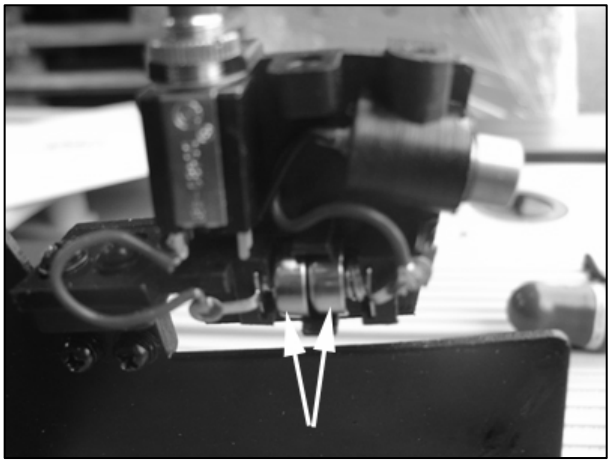
2. Togliete la protezione della lama svitando il dado di arresto a gambo quadrato. Potete anche togliere la protezione della lama dal coltello divisore.



3. Levate la vite di apertura della scatola per accedere alle pile come illustrato nella figura a lato. Successivamente aprite la scatola.



4. Potete quindi localizzare le due pile a pastiglia (di tipo AG-13), indicate dalle frecce sotto. Toglietele tirandole verso di voi, poi sostituitele rispettandone la polarità. Infine, richiudete la scatola, riavvitate le viti e controllate che il laser funzioni.



ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO

La sega non parte:
- Mancanza di corrente nella presa in cui è inserito il cavo di alimentazione
- Cavo di alimentazione difettoso
- Motore in avaria o spazzole da sostituire

Vibrazioni sulla macchina:
- Pomello di fissaggio dell'inclinazione non bloccato
- Lama fissata male

Il legno si annerisce durante il taglio:
- Utensile non adeguatamente affilato
- Utensile montato al contrario

Usura rapida degli utensili:
- Utensile non adeguatamente affilato
- Legno sporco (cemento, sabbia, ecc.)

Funzionamento anomalo del motore:
(Riscaldamento eccessivo, scintillio alle spazzole esagerato con accentuazione del rumore)
- Possibile avaria del motore; fare controllare da un elettricista
- Spazzole del motore da sostituire

La lama in lavoro si ferma:
- Sovraccarico (avanzamento troppo forte, utensile non affilato)

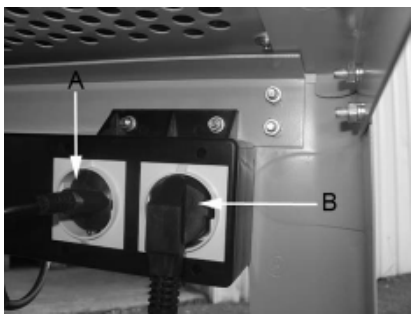
Il legno è respinto dalla lama:
- Mancanza di parallelismo della guida
- Cattivo allineamento del coltello divisore

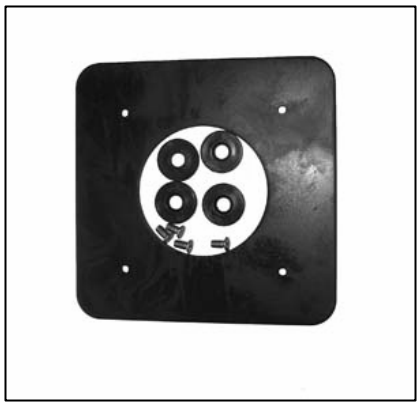
Eventualmente:
- Rumore a livello dei cuscinetti: far sostituire i cuscinetti a sfera
- Verificare il gioco degli ingranaggi ed eventualmente farli sostituire da un centro assistenza.

UTILIZZO DELLA FRESATRICE

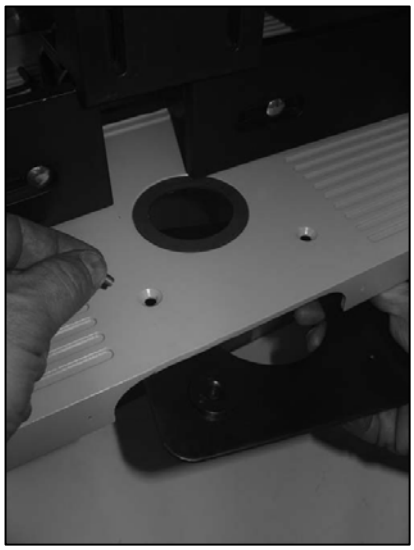
Questo modello di banco sega è dotato sull'estensione del piano di lavoro di un foro per poter fissare, nella parte inferiore, una fresatrice elettrica (non fornita) e in questo modo trasformare il banco sega in una macchina multifunzione, aggiungendo la funzione *toupie* (grazie alla fresatrice). La vostra macchina diventa dunque polivalente e potrete continuare ad utilizzare la vostra fresatrice e le vostre frese abituali, senza dover comprare dei nuovi accessori.
Per far questo, sarà sufficiente adattare il kit di accessori (opzionale) per trasformare il piano del vostro banco sega in un piano per fresatrice molto pratico.
Per la vostra sicurezza abbiamo aggiunto un interruttore di sicurezza sul supporto del piano di lavoro.

- Dovete collegare il vostro banco sega e la vostra fresatrice su queste prese di sicurezza. L'interruttore a pulsante oscillante permette di selezionare l'utensile che volete utilizzare scegliendo la posizione **I** o **II** corrispondente a uno o all'altro utensile: la posizione I corrisponde al banco sega, la posizione II corrisponde alla fresatrice. **Questo interruttore a pulsante oscillante non permette in nessun caso l'avvio accidentale e il funzionamento dei due utensili, lama e fresa, allo stesso tempo; ciò comporterebbe infatti un potenziale rischio di incidente.**
  Potete trovare dietro alla scatola due prese: la presa di destra corrisponde al collegamento del banco sega, mentre quella di sinistra al collegamento della fresatrice.
- Posizionando l'interruttore a pulsante oscillante sulla posizione fresatrice, si rende operativo l'interruttore a minima tensione (con coperchio giallo e fungo rosso) situato sul fronte della scatola. Per dare tensione alla presa alla quale collegare la fresatrice alzate il coperchio giallo e premete il pulsante verde dell'interruttore; per togliere corrente premete il pulsante rosso.
- Questo interruttore a minima tensione impedisce l'avvio accidentale in caso di interruzione di corrente. Per poter accendere e spegnere la fresatrice con questo interruttore, dovete mettere in posizione di avvio l'interruttore delle fresatrice.
- Utilizzate due viti e dadi per fissare la scatola delle prese di sicurezza (figura sotto). Il cavo del banco sega va collegato nella presa marcata **A** e la vostra fresatrice su quella marcata **B**. In questo modo la presa **A** è collegata alla posizione **I** e la **B** alla posizione **II** dell'interruttore di sicurezza.





Per poter montare la fresatrice, dovete utilizzare la piastra di fissaggio della fresatrice (immagine a lato). Su questa piastra forate e fissate la base della vostra fresatrice, dopo aver controllato l'ingombro della fresatrice sotto il piano di lavoro. Ogni fresatrice, tenuto conto della particolarità del supporto della fresatrice, necessita di una foratura diversa della piastra di fissaggio.
Dopo aver fissato il vostro utensile sulla piastra, fissate l'intero gruppo sotto il piano di lavoro del banco sega con le viti.



Una volta terminato l'utilizzo della funzione fresatrice, abbiate cura di smontare l'insieme degli accessori e rimontare l'utensile in funzione banco sega come indicato precedentemente.

L'aggiunta di altri materiali e utensili elettrici su questo banco sega è di vostra responsabilità. Dovete prendere tutte le precauzioni possibili per eliminare i possibili rischi durante il lavoro e, successivamente, togliere sempre l'utensile insieme a tutti gli accessori prima di passare nuovamente alla modalità banco sega.
Delta France non potrà essere considerata responsabile in caso di avarie, danni e incidenti che capitino all'attrezzo o a persone durante l'utilizzo di utensili elettrici portabili (non forniti) montati su questo banco sega (es. fresatrice, seghetti alternati, ecc.).

Per questioni di sicurezza, questa opzione è dotata di interruttore di sicurezza sul quale è obbligatorio collegare la vostra segatrice circolare e l'eventuale fresatrice elettrica portatile.
Questo interruttore di sicurezza impedisce l'avvio simultaneo delle due funzioni. È un interruttore a leva che permette di alimentare o la segatrice circolare o la fresatrice, ma in nessun caso le due funzioni simultaneamente.

MONTAGGIO DELLA FRESATRICE

La guida della fresatrice è composta di un assemblaggio di pezzi plastici che permettono di guidare il pezzo di legno contro l'utensile.

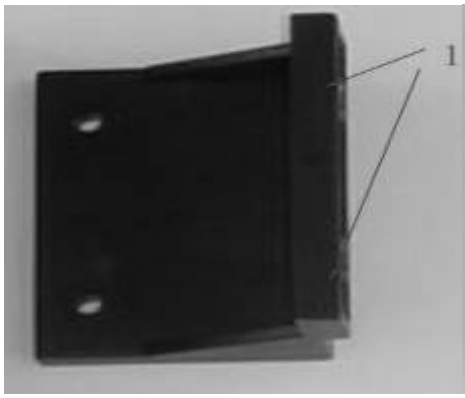


Figura 1

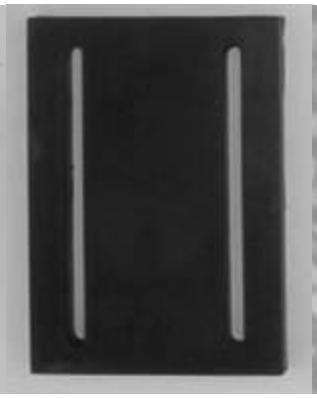


Figura 2

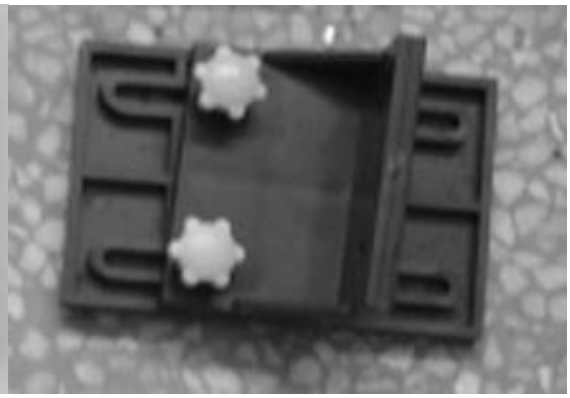


Figura 3

1) Prima di tutto fissate i due pezzi in plastica indicati nelle figure 1 e 2 tramite due bulloni a testa tonda e gambo quadrato da 30 mm e 2 pomelli zigrinati. Nella figura 1, il numero 1 indica i fori da utilizzare solamente nella fase finale. Questi due pezzi servono da morsa verticale per il pezzo da lavorare.

2) In seguito, posizionate la morsa orizzontale o pezzo lungo in plastica nel buco del pezzo in metallo (Fig. 4); a questo scopo, avrete bisogno di 2 bulloni a testa tonda e gambo quadrato da 30 mm e 2 pomelli zigrinati. Dopo questa fase otterrete il montaggio indicato nella Fig. 6.

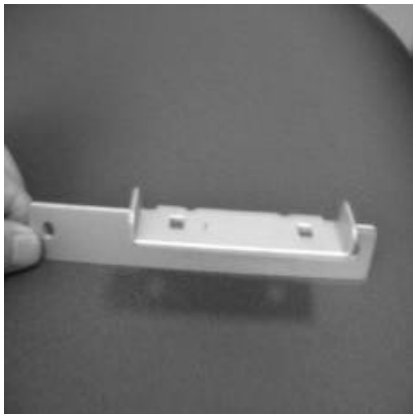


Figura 4

Figura 5

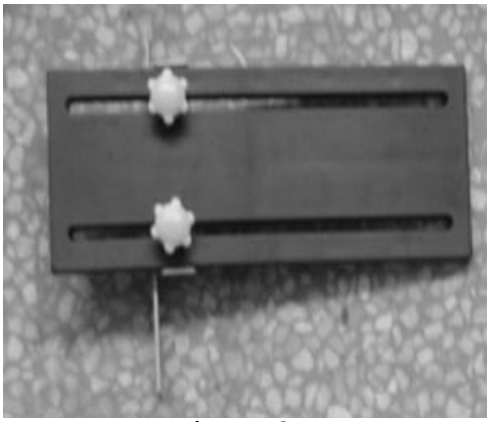


Figura 6

3) Posizionate le due guide d'appoggio da 27 cm di lunghezza sulla guida principale tramite 4 bulloni a testa tonda e gambo quadrato da mm e 4 pomelli zigrinati (Fig. 8).
Il particolare 2 permette l'avanzamento della guida di appoggio in uscita e necessita l'utilizzo di un bullone a testa tonda e gambo quadrato da 20 mm e di un pomello zigrinato al fine di poter montare la parte quadrata e la parte principale insieme. Il fissaggio del gruppo della guida è realizzabile utilizzando un bullone a testa tonda e gambo quadrato da 40 mm e un pomello zigrinato per il particolare 4; poi un bullone a testa tonda e gambo quadrato da 20 mm e un pomello zigrinato per il particolare 3 (Fig. 7).

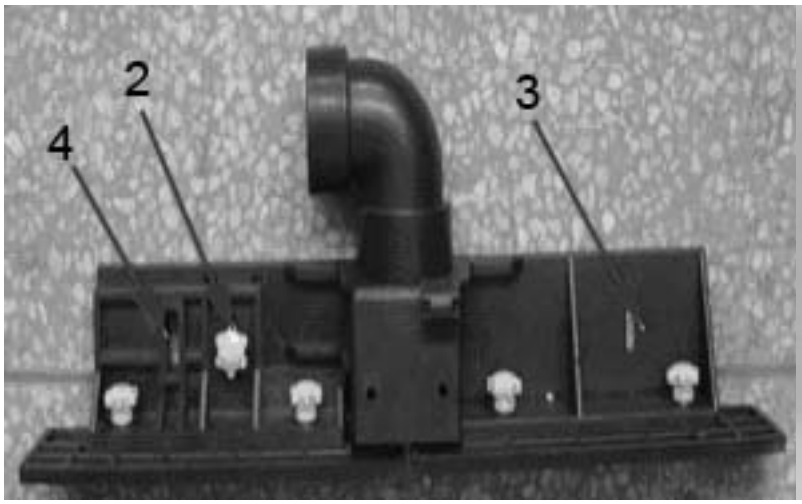


Figura 7

Figura 8

4) Dopo aver compiuto le fasi precedenti, i particolari si presenteranno come nell'immagine 9 sotto riportata.

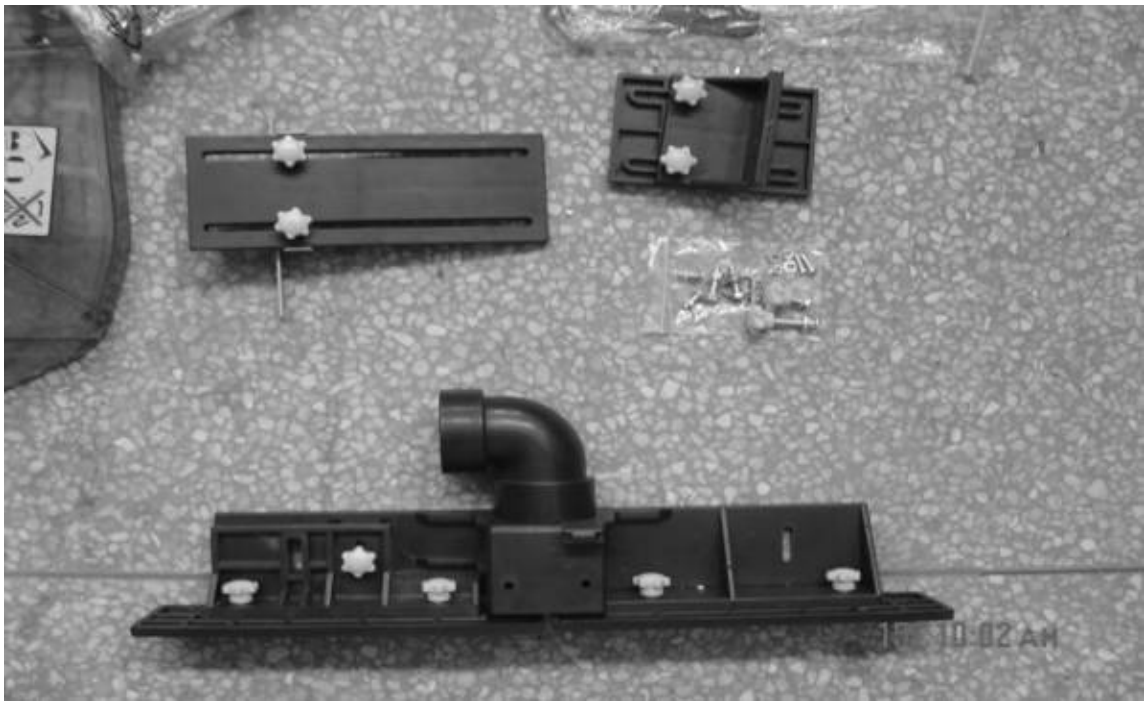


Figura 9

5) Fissate in seguito la morsa orizzontale sul piano della segatrice. Le frecce indicano le posizioni in cui dovete fissare il pezzo in metallo e il pezzo lungo in plastica sul piano della segatrice tramite 2 bulloni M5.
   Per finire, utilizzate 2 bulloni M5 a testa esagonale da 10 mm e due dadi da 10 mm in modo da fissare la parte rappresentata nella fig. 3 alla parte principale grazie ai due fori marcati con il numero 1 (Fig.1). La parte principale del montaggio è così terminata. Potete quindi controllate che tutte le parti siano adeguatamente assemblate in modo da assicurarvi un adeguato grado di sicurezza mentre utilizzate la macchina.

Il montaggio della fresatrice sotto il piano della segatrice deve essere effettuato tramite la piastra (vedere paragrafo precedente intitolato "Utilizzo dell'estensione per fresatrice". Ogni fresatrice, tenuto conto della particolarità del supporto per la fresatrice, necessita di una foratura diversa della piastra di fissaggio.

È indispensabile che la fresatrice sia perfettamente fissata al piano della sega circolare con le viti e i bulloni adeguati.
In caso di dubbio, contattate il vostro rivenditore o il servizio post-vendita.

Allacciamenti elettrici:
La vostra macchina è dotata di un kit di collegamento composto da un alimentatore a due prese e un interruttore-invertitore.
Questo alimentatore deve essere fissato al basamento della macchina e la vostra segatrice circolare e la vostra fresatrice devono **NECESSARIAMENTE** essere connesse correttamente a questo alimentatore.
Premendo sul pulsante a leva dell'interruttore-invertitore, alimenterete o la presa di corrente della fresatrice o la presa di corrente della vostra segatrice. Questo collegamento impedisce l'avvio accidentale delle due funzioni allo stesso tempo.

NEL CASO DELL'UTILIZZO DELLA FUNZIONE FRESATRICE, È RIGOROSAMENTE VIETATO IL COLLEGAMENTO DIRETTO DI UNA DELLE MACCHINE SU UNA PRESA DI CORRENTE SENZA PASSARE PER L'INVERTITORE DI ALIMENTAZIONE.

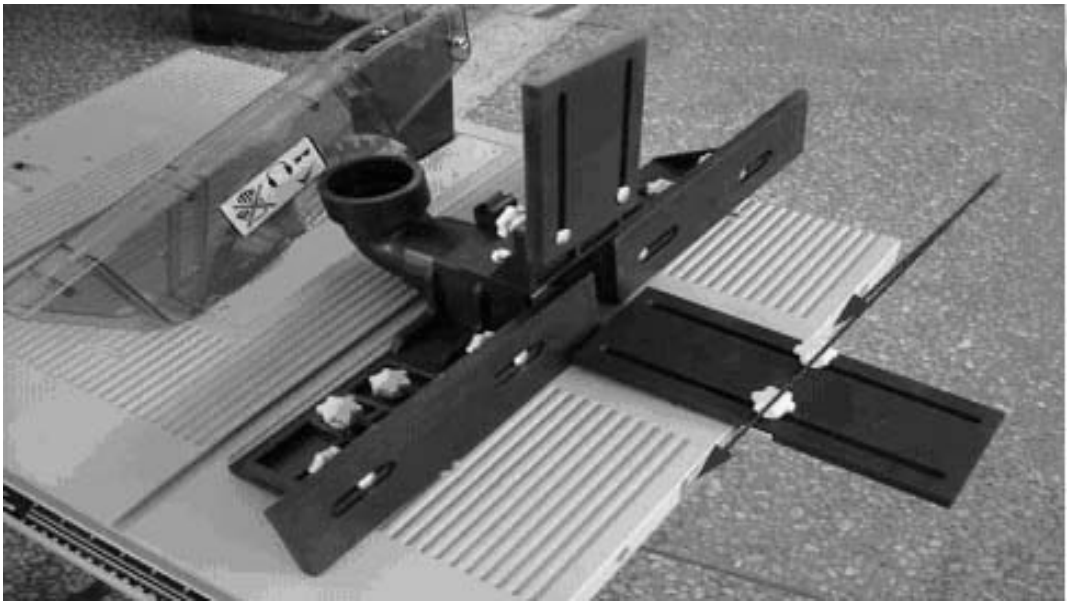


Figura 10

ASSISTENZA

Tutti gli utensili e accessori Fox sono costruiti e controllati utilizzando le più moderne e sicure tecniche produttive. Se nonostante queste attenzioni un utensile dovesse guastarsi la riparazione deve essere fatta da un centro riparazioni autorizzato Delta France.
L'elenco dei centri assistenza è reperibile presso i vari punti vendita o telefonando a 051/6946469 o inviando una richiesta all' indirizzo di posta elettronica
info@fox-machines.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE DEL COSTRUTTORE
Femi SpA
Via Salieri 33/35 – 40024 - Castel S.Pietro Terme (BO) Italia
Tel. +39 051 6946469 - Fax +39 051 6946470
Dichiara che il: **BANCO SEGA (F36/527C)**
è conforme alle disposizioni contenute nelle Direttive: (**CEE 98/37) CEE 2006/42-2004/108-2006/95**

CE DECLARATION OF CONFORMITY
Femi SpA
Via Salieri 33/35 – 40024 - Castel S.Pietro Terme (BO) Italia
Tel. +39 051 6946469 - Fax +39 051 6946470
Declares that: **BANCO SEGA (F36/527C)**
Is in conformity with the regulations included in the Directives: **(CEE 98/37) CEE 2006/42-2004/108-2006/95**

CE

15.11.2009

Il Presidente del Consiglio / The Director

F36-527C
BANCO SEGA CON CARRELLO / TABLE SAW WITH CARRIAGE AND MILLER ADPTER

N.	Art. / Item
1	F36527C-1
2	F36527C-2
3	F36527C-3
4	F36527C-4
5	F36527C-5
6	F36527C-6
7	F36527C-7
8	F36527C-8
9	F36527C-9
10	F36527C-10
11	F36527C-11
12	F36527C-12
13	F36527C-13
14	F36527C-14
15	F36527C-15
16	F36527C-16
17	F36527C-17
18	F36527C-18
19	F36527C-19
20	F36527C-20
21	F36527C-21
22	F36527C-22
23	F36527C-23
24	F36527C-24
25	F36527C-25
26	F36527C-26
27	F36527C-27
28	F36527C-28
29	F36527C-29
30	F36527C-30
31	F36527C-31
32	F36527C-32
33	F36527C-33
34	F36527C-34
35	F36527C-35
36	F36527C-36
37	F36527C-37
38	F36527C-38
39	F36527C-39
40	F36527C-40
41	F36527C-41
42	F36527C-42
43	F36527C-43
44	F36527C-44
45	F36527C-45
46	F36527C-46
47	F36527C-47
48	F36527C-48
49	F36527C-49
50	F36527C-50
51	F36527C-51
52	F36527C-52
53	F36527C-53
54	F36527C-54
55	F36527C-55
56	F36527C-56
57	F36527C-57
58	F36527C-58
59	F36527C-59
60	F36527C-60
61	F36527C-61

N.	Art. / Item
62	F36527C-62
63	F36527C-63
64	F36527C-64
65	F36527C-65
66	F36527C-66
67	F36527C-67
68	F36527C-68
69	F36527C-39
70	F36527C-70
71	F36527C-71
72	F36527C-72
73	F36527C-73
74	F36527C-74
75	F36527C-75
76	F36527C-76
77	F36527C-77
78	F36527C-78
79	F36527C-79
80	F36527C-80
81	F36527C-81
82	F36527C-82
83	F36527C-83
84	F36527C-84
85	F36527C-85
86	F36527C-86
87	F36527C-87
88	F36527C-88
89	F36527C-89
90	F36527C-90
91	F36527C-91
92	F36527C-92
93	F36527C-93
94	F36527C-94
95	F36527C-95
96	F36527C-96
97	F36527C-97
98	F36527C-98
99	F36527C-99
100	F36527C-100
101	F36527C-101
102	F36527C-102
103	F36527C-103
104	F36527C-104
105	F36527C-105
106	F36527C-106
107	F36527C-107
108	F36527C-108
109	F36527C-109
110	F36527C-110
111	F36527C-111
112	F36527C-112
113	F36527C-113
114	F36527C-114
115	F36527C-115
116	F36527C-116
117	F36527C-117
118	F36527C-118
119	F36527C-119
120	F36527C-120
121	F36527C-121
122	F36527C-122

F36-527C
BANCO SEGA CON CARRELLO / TABLE SAW WITH CARRIAGE AND MILLER ADAPTER

123	F36527C-123
124	F36527C-124
125	F36527C-125
126	F36527C-126
127	F36527C-127
128	F36527C-128
129	F36527C-129
130	F36527C-130
131	F36527C-131
132	F36527C-132
133	F36527C-133
134	F36527C-134
135	F36527C-135
136	F36527C-136
137	F36527C-137
138	F36527C-138
139	F36527C-139
140	F36527C-140
141	F36527C-141
142	F36527C-142
143	F36527C-143
144	F36527C-144
145	F36527C-145
146	F36527C-146
147	F36527C-147
148	F36527C-148
149	F36527C-149
150	F36527C-150
151	F36527C-151
152	F36527C-152
153	F36527C-153
154	F36527C-154
155	F36527C-155
156	F36527C-156
157	F36527C-157
158	F36527C-158
159	F36527C-159
160	F36527C-160
161	F36527C-161
162	F36527C-162
163	F36527C-163
164	F36527C-164
165	F36527C-165
166	F36527C-166
167	F36527C-167
168	F36527C-168
169	F36527C-169
170	F36527C-170
171	F36527C-171
172	F36527C-172
173	F36527C-173
174	F36527C-174
175	F36527C-175
176	F36527C-176
177	F36527C-177
178	F36527C-178
179	F36527C-179
180	F36527C-180
181	F36527C-181
182	F36527C-182

183	F36527C-183
184	F36527C-184
185	F36527C-185
186	F36527C-186
187	F36527C-187
188	F36527C-188
189	F36527C-189
190	F36527C-190
191	F36527C-191
192	F36527C-192
193	F36527C-193
194	F36527C-194
195	F36527C-195
196	F36527C-196
197	F36527C-197
198	F36527C-198
199	F36527C-199
200	F36527C-200
201	F36527C-201
202	F36527C-202
203	F36527C-203
204	F36527C-204
205	F36527C-205
206	F36527C-206
207	F36527C-207
208	F36527C-208
209	F36527C-209
210	F36527C-210
211	F36527C-211
212	F36527C-212
213	F36527C-213
214	F36527C-214
215	F36527C-215
216	F36527C-216
217	F36527C-217
218	F36527C-218
219	F36527C-219
220	F36527C-220
221	F36527C-221
222	F36527C-222
223	F36527C-223
224	F36527C-224
225	F36527C-225
226	F36527C-226
227	F36527C-227
228	F36527C-228
229	F36527C-229
230	F36527C-230
231	F36527C-231
232	F36527C-232
233	F36527C-233
234	F36527C-234
235	F36527C-235
236	F36527C-236
237	F36527C-237
238	F36527C-238
239	F36527C-239
240	F36527C-240
241	F36527C-241
242	F36527C-242

SCHEMA ELETTRICO / WIRING DIAGRAM